

# सूचना

## विषय : इंडियन ट्रेड जर्नल (आई टी जे) ऑनलाईन उपलब्ध ।

सभी संबंधितों को सूचित किया जाता है कि वा.जा.सां.म.नि. द्वारा "इंडियन ट्रेड जर्नल" को ऑनलाईन उपलब्ध कराने हेतु एक समर्पित बेवसाईट <http://itj.gov.in> प्रारम्भ की गई है जो उन प्रयोक्ताओं की सुविधा को दृष्टिगत रखकर तैयार की गई है जो उक्त बेवसाईट में विज्ञापन, वाणिज्यिक सूचना इत्यादि प्रकाशित करते हैं/देखते हैं। प्रयोक्ता (सरकारी संगठन एवं सार्वजनिक उपक्रम) जो इंडियन ट्रेड जर्नल में अपने विज्ञापन प्रकाशित कराना चाहते हैं, उक्त बेवसाईट देख सकते हैं तथा नव प्रयोक्ता पंजीयन उल्लेखधारी (निविदाता) के रूप में अपना नाम दर्ज कर तथा संलग्न प्रपत्र भरकर प्रयोक्ता\_आईडी एवं पास\_वर्ड बना सकते हैं।

सफलता पूर्वक पंजीयन के पश्चात उपयोगकर्ता की ओर से भरे हुये पंजीयन प्रपत्र को संलग्न करते हुये कार्यालयीन पत्रशीर्ष पर इस कार्यालय को लिखा जाना अपेक्षित है ताकि व्युत्पन्न प्रयोक्ता\_आईडी को विधिमान्य किया जा सके। आवश्यक जांच के पश्चात इस कार्यालय द्वारा प्रयोक्ता\_आईडी को विधिमान्य किया जायेगा। वर्तमान में वर्तमान में पंजीयन एवं प्रयोक्ता आईडी की व्युत्पत्ति के लिये कोई शुल्क नहीं लगता । इस प्रयोक्ता\_आईडी से प्रयोक्ता एक वर्ष की अवधि तक न केवल आई.टी.जे. में प्रकाशित निविदा का अवलोकन / डाउनलोड / मुद्रण कर सकता है अपितु वह हमारी बेवसाईट पर सीधे ही अपनी निविदा को अपलोड भी कर सकता है। उल्लेखनीय है कि 01 अक्टूबर, 2013 से फैक्स/ डाक से प्राप्त निविदा सामग्री को सामान्यतः स्वीकार नहीं किया जायेगा । सभी निविदा कर्ताओं को अपनी निविदाएं अपनी प्रयोक्ता\_आईडी को प्रयोग करते हुये सीधे उक्त बेवसाईट पर अपलोड करना होगा अथवा उक्त निविदा को हमें ई-मेल के माध्यम से भेजना होगा ताकि इस कार्यालय द्वारा उसे बेवसाईट पर ई-प्रकाशन के रूप में प्रकाशित किया जा सके।

### **प्रयोक्ता\_आईडी कैसे बनाएं**

<http://itj.gov.in> पर लॉग ऑन करें → नव प्रयोक्ता पंजीयन → ड्रॉप डाउन बॉक्स से प्रलेखधारी का चयन करें एवं प्रलेखधारी के रूप में प्रपत्र को भरें और अपना प्रयोक्ता\_आईडी तथा पासवर्ड बनाएं ।

भरे हुए प्रपत्र की एक मुद्रित प्रति प्राप्त कर इसे वाणिज्यिक जानकारी एवं सांख्यिकी महानिदेशालय , 565 आनन्दपुर, प्लाट सं. 22, सेक्टर-1, कोलकाता-700107, पश्चिम बंगाल को भेज दें ताकि सत्यापन के उपरांत आपके प्रयोक्ता\_आईडी को विधिमान्य किया जा सके।

(एस. के. मण्डल)

निदेशक

वि. द्र. : इंडियन ट्रेड जर्नल (आई टी जे) में निविदा के प्रकाशन की पुष्टि हेतु निविदादाता को प्रयोक्ता आईडी के माध्यम हमारी बेवसाईट में निविदा अपलोड करना है या हमें ई-मेल (ई-मेल : [itj.dgcis@nic.in](mailto:itj.dgcis@nic.in)) द्वारा निविदा भेजना है। फैक्स अथवा डाक द्वारा प्राप्त निविदा की पुष्टि करना संभव नहीं है। अतः अनुरोध है कि निविदा या तो मेल द्वारा भेजी जाय अथवा प्रयोक्ता आईडी के माध्यम अपलोड की जाय।

सभी निविदादाताओं को सूचित किया जाता है कि भारत सरकार मुद्रणालय, जहां से इंडियन ट्रेड जर्नल का प्रकाशन होता है, की वर्तमान संरचना लोगो सहित निविदा प्रलेखों के प्रकाशन हेतु सज्जित नहीं है, तथापि, यदि कोई निविदादाता लोगो सहित निविदा प्रलेख के प्रकाशन का इच्छुक है तो उनसे निम्नलिखित पते पर पर्याप्त अग्रिम समय में सम्पर्क करने का अनुरोध किया जाता है :

प्रभारी,  
भारत सरकार बुक डिपो,  
8, के. एस. राय रोड, कोलकाता-700001, पश्चिम बंगाल  
दूरभाष : 033-22483813

या

सहायक नियंत्रक (व्यवसाय),  
प्रकाशन विभाग,  
सिविल लाईन्स, दिल्ली – 110054  
दूरभाष सं. : 011-23812527  
फैक्स सं. : 011-23817846

## NOTICE

### Subject: Indian Trade Journal (ITJ) available online

This is for the information of all concerned that DGCI&S has launched a dedicated website <http://itj.gov.in> to make available "Indian Trade Journal" online for the convenience of users who publish/view the advertisement, commercial information etc. in the said website. The users (Govt Organizations and PSUs) who want to publish their advertisement in the ITJ can visit the said website and register their name under New User Registration as document owner (tenderer) and create user\_id and pass\_word by filling up the enclosed form.

On successful registration the user has to write to this office in official letter head enclosing the printout of the filled in registration form to get validate the created user\_id. After necessary checking this office will validate the user\_id. At present there is no charge for registration and for creation of user\_id. This user\_id will not only **enable the user to view /download/print the published tender in the ITJ for a period of one year but also enable him/her to upload the tender directly to our website.** *It is to mention here that from 1st October, 2013 onwards tender materials will generally not be accepted through Fax/Post. All the tenderers will be required to upload their tender directly to the said website using their user\_id or else may send the same by e-mail to us to enable this office to publish the same in the website as an e-publication.*

#### HOW TO CREATE USER ID

Log on to <http://itj.gov.in> → **New user Registration** → Choose **document owner** from drop down box and fill up the form as **document owner** and create your User\_id & pass\_word.

Take a print out of the filled in Form and send the same to Directorate General of Commercial Intelligence & Statistics, 565, Anandapur, Plot No. 22, Sector-I, Kolkata – 700 107, West Bengal to validate your User\_id after verification.

(S.K. MONDAL)

DIRECTOR

N.B: To get confirmation regarding publication of tender in Indian Trade Journal(ITJ) tenderer have to upload the tender into our website through user id or they have to send the tender by email to us(e-mail: itj.dgcis@nic.in). It is not possible to confirm tender received by Fax or by Post. So it is requested to send tender either by mail or upload through user id.

This is for the information to all the tenderer that, in the current set up of the GOI press from where the Indian Trade Journal gets published are not equipped to publish logo with the tender documents however, if any tenderer desire to publish tender document with logo they are requested to contact well in advance to the following address:

Incharge,  
Govt. of India Book Depot,  
8, K.S. Roy Road, Kolkata-700001  
Phone: 033-22483813

Or

Asst. Controller( Business)  
Department of Publications,  
Civil Lines, Delhi-110054  
Phone no: 011-23812527  
Fax No: 011-23817846